

133 der snüere ein teil was ûz getret;
dâ hete ein knappe daz gras gewet.

Der vürste wert unt erkant
sîn wîp dort unt al trûric vant.^K

5 dô sprach der stolze Orilus:
»owê, vrouwe, wie hân ich sus
mîn dienst gein iu gewendet!
mir ist nâch laster geendet
manec rîterlîcher prîs.

10 ir habt ein ander âmîs.«

12 Mit wazzerrîchen ougen

11 diu vrouwe bôt ir lougen
sô, daz si unschuldic wære.

ern geloubte niht ir mære,

15 iedoch sprach si mit vorhte siten:^K

»dâ kom ein tøre her zuo geriten;

swaz ich liute erkennet hân,

ine gesach nie lîp sô wolgetân.

mîn vürspan unt ein vingerlîn,

20 daz nam er âne den willen mîn.«

»Hey, sîn lîp iu wol gevellet!

ir habt iuch zim gesellet.«

dô sprach si: »nûne welle got!

sîniu ribbalîn, sîn gabilôt

25 wâren mir doch ze nâhen.

diu rede iu solte smâhen;

vürstinne ez übele zæme,

ob si dâ minne næme.«

Aber sprach der vürste sân:

30 »vrouwe, ine hân iu niht getân,

↓*T

und e., *T

↓*T · d. al tr. (in altruren I) ↓*G

der herzoge Orillus: *G (*T)

↓*G *T

Versfolge 133.11–12 *G *T *T

er geloubete ir niht der m., *T

zuo om. *T (ohne T) L

und mîn vingerlîn *G *T

daz om. *G *T

»owê (hat I), *G (nur G) »wie (Ei V), *T (ohne T)

si (do G Die vrowe L [T]) sp.: *G (ohne OZ) (T)

mir wâren ([wor*]: worent V) *T (ohne T)

diu r. iu s. (sol I O solt iu [solt iz U] *T [L]) versmâhen; *G (*T)

übel gezæme, *T (O)

*D: D *m: m *G: G I O L Z *T (U): U V T

3 Initiale D O L Z T 5 Majuskel T 11 Initiale I · Majuskel T 12 Majuskel D 21 Majuskel D T 23 Majuskel T 27 Initiale I 29 Initiale T · Majuskel D

1 der snüere ein teil was ûz getret, *m · die zeltsnüere (zilt sin ere U gezelt snÿre V) wâren zertret (der snvere ein teil was vertren T); *T 2 hete ein knappe] der knappe hete *m 3 Der] IeR D 4 sîn wîp er dort unden (dort altrurig V dort vnder trvrec T) vant. *T · Ein wip dort vnder al trûrich vant L · unt] inne *m 9 vil manic lobelicher brîs. *G (ohne OL) · vil manec ritterlîcher prîs ([*il *g*]: Jr hant verkrenket ritters prîs V). *T (Z) 11 Versfolge 133.11–12 *m · bôt] leit *m 16 zuo] om. *m 21 Hey] nein *m 22 iuch] iv D 26 diu rede iu solte smâhen. « *m 27 »vürstinne ez übele zæme, *m 28 ob si dâ minne næme«, *m 29 sprach (om. m) aber der vürste sân. *m